

ELŐFIZETÉS ÁR.
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.
Bérmentesen levelek
csak ismert kézektől fo-
gadhatnak el.
Készen nem adatna
vissza.
Egyes szám ára 20 kr.
A szilárdon minden gar-
mondsor díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYÉNEK ÉS A ZEMPLÉN-MEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLETNEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HIRDETÉS DIJ
hivatalos hirdetéseknel:
Minden egyes sor után
1 kr.
Asonfelül bélyeg 30 kr.
Kiemelt díjazottak a kör-
szettel ellátott hirdetések-
nyekért térmentés szerinti
minden 3 centiméter
után 3 kr számítatik.
Állandó hirdetéseknel
kedvezmény nyújtatik.
Hirdetést a „Zemplén”
nyomdába küldendők.



II. Rákóczi Ferenc.

Ma, éppen ma, 217 éve született II. Rákóczi Ferenc, Zemplén földén, Borsiban. Nekünk tehát kétszeres kötelességünk az évek e napján felvenni ünnepi köntösünket, megújítani szívünk érzését és áldozni a heroikus kor emlékének s legnagyobb alakjának II. Rákóczi Ferencnek, mert benne a szabadság eszméje született, így hát a szabadság Zemplén-vármegyében született. Napja itt lépett fel egünkre. Még érezzük a fényt szívünkben, ennek melegénél irunk.

Nem adhatunk itt korekpet, csak egy eszme utját kísérjük II. Rákóczi Ferencben.

Ausztriának nyíltan bevallott célja volt azelőtt is, de különösen ez időben Magyarországot vazallusává tenni s a szabadságnak még gyökérét is kiirtani. De hajója, mely e reményeit vitte, folytonosan törést szenvedett a magyarok hazaszeretetének köszikláján. Mikor erőszakot használt, megkapta a feleletet a magyarok erős karjában. Látva, hogy így nem boldogulhat, cukorban akarta beadni e nemzetnek a halált. Ettől fogva a mézes-madzag-politika járta; hasonló ahoz, mikor az alkalmatlan gyermeket édes izü mákony-lével akarják elaltatni, sokszor talán örökre.

Amint a Thököly-fölkelés leverett: Magyarországon csak egy embert láttak ők, ki a nemzeti kegyeletől mintegy predestinálva lett volna a szabadságnak őseitől öröklött küzdelmére, — II. Rákóczi Ferencet.

Ugy tettek hát, hogy ezt Bécsbe viték boldogítani, jezsuita kezek alá! Elég jól számítottak a pedagógia nevében, mely olyan, mint a kertészet: a görbe fából

egyenest, az egyenesből görbét csinál, tetszése szerint. Jól számítottak, emberileg, de kifelejtették a nemzet felett örködő Gondviselést. II. Rákóczi Ferencnek e hazában gondviselészerű missiója volt, melynek semmiféle nevelés gátja nem lehetett.

Ő küldve volt, neki tehát föl kellett lépni.

Ne írjuk le a küzdelmet, melyet a zsarnokság provokált. Elég legyen, hogy amint kibontódik a zászló a „pro libertate” fölirással s Rákóczi kibocsátja kiáltványát e kezdéssel: „Recrudescunt vulnera inclytæ gentis Hungaræ”, megdobbant a szív az elnyomott magyar nemzetben. Az Ő szavát várták. És hadseregek támadnak, melynek rohama alatt megrendül a föld; a vasas ezredek meghátrálnak az eszme hatalma előtt, mert elől megy Rákóczi mint egy tűz-oszlop.

Ot nem királyság, hanem a szabadság fensége s népének szeretete vezérelte. Ha amaz vezeti, elfogadja küzdelmének még reggelén a fölajánlott lengyel koronát. Hogy a magyart elfogadta, célja volt, hogy a szabadság üljön be régóta elkobzott trónjába.

Hogy ez meg nem eshetett, a nagy eszmék történetének csak ismétlése, amelynek göröngyök, vérhullás közt, Judásoktól és kishitűektől környezve meg kell tenni a kalváriai utat. A test meghal. Az ígét csak elfojtani lehet, de megtörni nem, mert föl-támad előbb utóbb.

A korszakot alkotó hősöknek, s köztök a legnagyobbak, teste rég elporlott, de szellemét örökül hagyta nekünk. Ő magvető volt s a mag nem hullt hálátlán talajba. Kicsirázott szívünkben.

Ha az ifju arca ma is fölmelegszik az Ő Indulójának dallama alatt, s a hazaszeretetet férfit teremt a gyermekből, pár-

ducot a gyáva nyulból: azt az Ő szelleme teszi. Ha a hazáért áldozni semmit se sajnálunk: azt mutatja, hogy az Ő lelke velünk van.

Becsüljük meg e drága örökséget!
Zemplén fia! ha utad Borsi mellett vezet el, vedd le a kalapot.

Péter Mihály.

Vármegyei ügyek.

A vármegye közigazgatási bizottsága április 6-án, főispán ömeltóságának elnökele alatt, rendes havi ülést tart.

A főjegyzői szék betöltésével kapcsolatban, abból a feltevésekből indulva ki, hogy a májusi közgyűlés Dókus Gyula főszolgabíró fogja főjegyzőnek megválasztani, egész sora merült föl a kombinációknak a s. a. -ujhelyi főszolgabírói szék betöltését illetőleg. Ujhelyi főszolgabírói jelöltekül föllétek: Bartha József, a sztrópkai járás főszolgabírája, Besseney László, a bodrogközi járás szolgabírája, Ferenczy Elek dr., vármegyei tiszteletbeli főjegyző, Gaisler József br., a s. a. -ujhelyi járás szolgabírája, Matolay Béla, a szerencsi járás főszolgabírája. Arra az esetre, ha a s. a. -ujhelyi főszolgabíroságra Matolay Béla választatnék meg: pályázni fognak a szerencsi járás megüresedő főszolgabírói székeért Besseney László és Gaisler József br., — abban az esetben pedig, ha az ujhelyi főszolgabíroságot Bartha József nyerné el: a sztrópkai főszolgabíroságra jelöltetésüket fogják kérni Bárczy Benedek, sztrópkai j. szolgabíró és Urbán Ferenc, s. a. -ujhelyi szolgabíró s tb. főszolgabíró. A választások után netalán megüresedő szolgabírói álmások betöltésére vonatkozó személyi kombinációk lapunk zártáig tudomásunkra még nem jutottak.

A vármegyének egyik hív és ősz szolgáját, Bárczy József gyámpénztárost, folyó hó 24-én, az esteli órákban, szélütés érte. A beteg helyzete aggodalomra szolgáltat okot, mert beszélni nem bír, jobb kezét mozdítani sem tudja. Súlyos betegségének híre csak másnap terjedt el, mindenféle a legőszintébb részvétet keltve. A gyámpénztár

TÁRCA.

A bujdosók hamvai.

A magyar politikai menekültek évszázadok óta török földre huzódnak. Így volt ez szabadságharcunk leveretése s a Rákóczi-felkelés elnyomása után. S a magyar bujdosók közül milyen sokan hunytak el külföldön, messze idegenben. Különösen Konstantinápolyban és Rodostóban nyugszanak sokan. Thaly Kálmán, a Rákóczi-korszak kitűnő historikusa, ismételt elzarándokolt e sírokhoz és tapasztalatairól érdekes följegyzéseket tett közzé egyik történelmi folyó iratban.

II. Rákóczi Ferencnek és hőseinek anyjának, Zrinyi Ilonának hamvai, írja Thaly, tudvalevőleg a galatai Saint-Benoit templom sírjában pihennek. Ez a templom román stílusban készült régi olasz építmény ama korból, a mikor Galata városát a genuaiak bírták. Szentélye keletre néz s hegyoldalnak van építve, úgy, hogy északi hosszfallal font a magaslaton s a déli lent a völgyben áll alapjával, minél fogva ez az utóbbi sokkal magasabb. Alulról a templomot kőfallal kerített udvar környezi, régi szép genuai kapuzattal. A bejárás az egyházba nyugatról font a hegyoldalban van. A déli fal menete a templom-talapatig nagy magas, üreget képezvén, ezt felosztották fülkékre úgy, hogy a koporsók, illetőleg a kisebb nagyobb kriptá-üregek méhszerűleg vannak egymás fölött és mellett.

E templomot, mely a génuai uralom megszűnte után sokáig romokban hevert, XIV. Lajos francia király restauráltatta 1682-ben s a francia jezsuiták keleti missiójának adta át egyházzal. A restauráció éppen Thököly Imre hatalmának fénykorára esik. E templom azóta a konstantinápolyi francia nagykövetség oltalma, szóval francia pártfogás alatt állt és áll mai napig. S e körülmény magyarázza meg, miért rendelte a haldokló Zrinyi Ilona, bujdosó fejedelemasszony, hogy földi maradványait ott helyezze örök nyugalomra. A barátságos francia hatalom védő szárnyai alatt kívánt pihenni török földben is.

Zrinyi Ilona 1703. február 18-án halt meg s március 10-én temették el a galatai templomban. Sírja fölül cimerevel ellátott szép fehér márványlapot helyeztek el. Husz év múlva egy másik előkelő bujdosó hitvesét, Bercsényiné grófnét, is itt temették el.

Bercsényi 1725. őszén halálos betegségbe esvén, nagy keresztény áhitattal készült a tulvilágra. Saját és Rákóczi udvari papjainak buzgó lelki vigasztalásait fokozandó, október elején még kivitette magához Konstantinápolyból az ottani patriárha-helyettest, Mauri Péter kartágói érseket, hogy tőle nyerjen végső abszolúciót. Az érsek, engedvén a halálra vált nagyhirű férfiú óhajtságának, a magyar bujdosók körében gyakran megforduló konstantinápolyi francia jezsuita, páter Cachod (v. Cachaud) Jakab kalauzsága mellett hajózott Rodostóba. Itt az egyháznagy minden földi terhek alól feloldozó a szenvedőt, megáldoztatá, és ihletett bátorító imával előkészíté a halálra. A mindenkor buzgó vallásosságú kuruc vezér pedig

bujdosó állapotában is megemlékezvén az egyházzal, a hajdanában kegyursága alatt állott ungvári és oranóczi templomok számára nagyértékű, régi arany-, ezüst-monstranciákat és áldozó kelyheket adott átál Mauri érseknek, kérve őt, hogy e drágaságokat, mint az ő hagyományait, halála után juttassa el a konstantinápolyi osztrák követség útján rendeltetési helyekre, ami meg is történt. Ezenfelül Bercsényi 3000 piasterből álló kegyes alapítványt tón a jezsuiták Sz. Benedekről címzett galatai egyházának, — melynek sírboltjában boldogult neje nyugszik s ő maga is ott óhajtott pihenni, — oly célból, hogy lelki üdvösségükért ott, az ő és hitvese halálának évfordulója napján, örök időkre egy-egy énekes gyászmise, továbbá évenként 300 csendes mise tartassék.

Rákóczi testi-lelki hív barátja után tíz év múlva, 1735. április 8-án elhunyt: mivel hogy édes anyja, Zrinyi Ilona hamvai mellett óhajta örök álmát pihenni, — hú kamarása, Mikes Kelemen, mint tudjuk, azon év július 4-én indult el Rodostórtól tengeren, a gondosan bebalzsamozott drága tetemekkel Konstantinápolyba, hová 6-án megérkezvén, a koporsót rejtő ládát a galatai St. Benoit-templomba szállíttatá. Itt a fejedelmi halottat átvevő jezsuita-atyák a koporsót, az azonosság konstatálása végett, felynyitották. Ezzel Zrinyi Ilona fejedelemasszony sírlapját fölemeltetve, miután a hamvakat már annyira elporladva találták, hogy csak a koponyát emelheték ki: szatát a fia koporsójába bezárták, és együtt eltemették; írja a jelen volt Mikes. Mikor pedig a Rákóczi szép, cimerez, feliratos, fehér márvány-siremléke elkészült, anyja sírlapját eltávolítván, ezt fektették

átvételét és átadását f. hó 25-én fogantositotta a pénztárak vizsgálatára kirendelt vármegyei küldöttség, melynek elnöke, Horváth József, h. főjegyző, főispán ömeltőségének további intézkedéséig, a gyámpénztárosi teendők végzésével ideiglenesen Klein Tivadar ellenőrt, az ellenőri ügyek vitelével pedig Hell Adolf gyámpénztári segéd-ellenőrt bízta meg.

Hírek a nagyvilágból.

Caprivi, porosz miniszterelnök és államkancellár, beadta lemondását. A lemondásra az szolgáltatót okot, hogy a porosz képviselőház a népoktatási törvények módosítására vonatkozó javaslatot elvetette. Azt hiszik, hogy a miniszterelnök egyelőre véget ér azzal, hogy Caprivi megmarad birodalmi kancellárnak, de a porosz miniszterelnökséget leteszi. Más hír szerint Caprivi utódjává Hatsfeld gróf, a londoni nagykövet van kiszemelve.

Obrenovics Milán, volt szerb király, a nevét viselő 97. osztrák magyar gyalogezred tulajdonosságát lemondott.

Bismarck herceg ez évi április hó 1-én lesz 77 esztendő. A volt kancellár kitünő egészségnek örvend.

Hírek az országból.

A hercegprímás, e napokban mondotta el egyházipolitikai iránybeszédét a Szent-István-társulat nagygyűlésén. A »béke« nagynevű hirdetőjének beszédéből, evvel az alkalmal is, a kibékülésnek, a kölcsönös megértésnek vágya nyilvánult és az a bölcs tapintatosság, melylyel az elkecsereedésnek, a kulturharc felidézésének iparkodik elejét venni.

Eötvös Géza, a kecseli kerület országgyűlési képviselője, pisztoly-lövessel véget vetett életének. A gazdálanná vált függetlenségi kerület elnyeréséért a kormányparti Gajári Ödön és a függetlenségi Vályi Árpád fognak versenyezni.

Pannonhalmi új főpát. Az esztergomi érsekké kinevezett Vassary F. Kolos helyére Fehér Ipoly, szegedi tankerületi kir. főigazgatót nevezte ki pannonhalmi főpátá a király.

Különlélek.

(Legfelsőbb adományok.) Őfelsége a király, kabinet irodája útján, Demjánovics Antal vejejei, és Monajló Tivadar csékei g. k. lelkészeknek 30—30 ftnyi, — Fugula József vásárhelyi és Onderusz József n.-kemencei g. k. tanítóknak pedig 15—15 ftnyi kegyes adományt küldött.

(Molnár-alapítvány) Lapunkból tudják t. olvasóink, mily fényes sikerű volt az a koncert, melyet jubilans főispánunk tiszteletére f. hó 7-én este a vármegyei székház nagytermében rendeztek városunknak művészsztámba menő, derék műkedvelői. A koncertől adott nyilvános számadásból tudomásuk van arról is, hogy ez a koncert anyagi értelemben is fényes sikerű volt, mert hiszen a tiszta jövedelem 350 ftot biztosított jótékony célra. Erről nyujtanak tüzetesebb tájékoztatást a következő sorok, melyeknek nemes intenciójára a rendezőséget osztatlan előismerés illeti. A szerkesztőségünkhöz eljuttatott irat így szól: Mi

a közös sir folé. Mindazáltal Zrinyi Ilonának a falba rakott másik emlékkövét, a hosszabb feliratost, továbbra is meghagyták. Most is ez van a falban, Rákóczi-é a talapzatban,

E siremlék és a közös sirüreg (caveau) a St-Benoit-egyház, bemenettől jobbkésszt fekvő déli oldalhajójának, vagy kápolnájának keleti vége felé, a boldogságos szűz tiszteletére szentelt oltár előtt terült el; kívülről tekintve: a magas déli oldalfal 3-ik és 4-ik ablakai között. Itt, külön sirbolti befalazott fülkében aluszsza nagy álmait, dicső anyja koponyájával egy koporsóban, Magyarország és Erdély fejedelmeinek disze, nemzeti létünk, alkotmányos szabadságunk, állami függetlenségünk felejthetetlen hőse, a halhatatlan emlékezetű II. Rákóczi Ferenc fejedelem.

Az anniverzarius két énekes gyászmisét s VII. Pius pápa 1808-iki bullája erejével harmincra leszállított, 300 csendest, az egyházi adatok szerint s az alapítvány értelmében ma is mondják a galatai lazaristák Bercsényi Miklós gróf és neje Csáky Krisztina grófnő lelki üdvéért, — dacára, hogy csak ez utóbbinak földi maradványai nyugosznak sirboltjukban. Ugyanis, mikor Bercsényi, 1725. nov. 6 án, elhunyt, akkortájt pestis uralkodván Rodostón és vidékén, holttestének Konstantinápolyba szállítását a porta nem engedte meg. Így tették aztán le azt a rodostói Panajla görög templomba, Eszterházy Antal gróf hült porai mellé.

B-t.

alólirottak, mint a Sátoralja-Ujhelyben 1892. évi március hó 7-ik napján *parnói Molnár István* Zemplén-vármegye Főispánja tiz évi jubileuma alkalmából és az ő tiszteletére, Farkas Éva Jolán, Liszy Kornélia és Moldoványi Gézáné úrnő, valamint Balogh Gizella és Keresztessy Irén úrhölgyek, nemkülönbén Csutkay Béla, Dauscher Miklós, Dobokay Kálmán, Geőcze Tamás Hlavathy József, Major Béla, Margitai József dr., Mátray Ödön dr., Pólyai Gyula, Rácz Kálmán dr., Stépán Géza és Vandruska Antal közreműködésével tartott diszhangverseny rendezői, adjuk tudtára mindenkinek, akit jelenleg illet, avagy jövendőben illetni fog, hogy mi ezen hangverseny tiszta jövedelmét vagyis 350 ftot azaz háromszáz és ötven forintot *Parnói-Molnár-István*-alapítvány címen a sátoralja-ujhelyi takarékpénztárba letéteményeztük, a takarékpénztári letéti könyvet Sátoralja-Ujhely város előjárósága kezeihez a város pénztárba tettük és ezt az összeget alapítványként oly célra ajánljuk föl, hogy annak évenként esedékes kamata, jelenleg a kegyes tanítórend vezetése alatt álló, S.-A.-Ujhely városában létező főgimnáziumba, esetleg netalán valamikor ennek helyébe lépő, Sátoralja-Ujhely városában felállítandó hasonló nemű iskolába járó, a magyar nyelv és irodalom tantárgyaiban legjobb előhaladást fölmutató más-más tanulónak, vallás különbség nélkül, mindenkor a tanári kar ítélete szerint, az iskolai év végén, ösztöndíjképen kiutaltassék és Sátoralja-Ujhely város pénztára által az iskolai igazgató nyugtatójára kifizetessék, — ezen szerény, de maradandó emlék által is megörökíteni kívánván *parnói Molnár István* emlékéét annál az iskolánál, mely teljes főgimnáziummá emelkedését nagyrészen Őneki köszönheti. Ezt az alapító oklevelünket párban és a takarékpénztári betéti könyv átvételéről szóló városi elismervényt eredetiben, örök emlékezet okáért, t. Zemplén-vármegye levéltárába, a 2 és 3 példányokat, a kegyes tanítórend és Sátoralja-Ujhely város irattárába elhelyezni, előbb azonban a nagyméltóságú vallás és közoktatási magyar királyi minisztériumhoz felterjeszteni és ez alapítványnak rendeltetése céljaira való fordítását ellenőrizni kérvén. Hazafias tisztelettel vagyunk Sátoralja-Ujhelyben, 1892. évi március hó 15-én: *Dokus Gyula, Margitai József dr., Pólyai Gyula.*

(Bucusi lakoma.) A s.-a.-ujhelyi polgári olvasókör, volt elnökének, a miniszteri titkárrá kinevezett és Budapestre távozó *Margitai József* dr.-nak tiszteletére f. hó 19-én, a *Korinko*-vendéglőnek díszes tánctermében emlékezetreméltó bucsulakomát rendezett. Már fél órával a lakoma kezdete előtt, esteli 8 $\frac{1}{2}$ -kor, igen szép számu, közel 150 főre menő társaság gyűlt egybe. A vendégseregben ott láttak társas életünknek számos jelesét. Az ünnepet terebelépések sorozatán alig bíró taps és éljenzés köszöntötte; azután *Mányi Lajos* zenekara zendítette rá, miközben serény kiszolgálók hozzá láttak a valóban pompás ételek körülhordozásához. A második ételfordulónál *Peitrus Gyula*, olvasóköri jegyző, intézett szépen átgondolt, melegen átértett és sűrűn éljenzett búcsuzó beszédet a volt elnökhöz. — Utána *Sebeők István* ev. ref. segédlelkész, emelt poharat nagy éljenzések között a szeretett elnök kedves családjáért. — *Margitai* dr. hálás szívvél köszönvén meg a körnek az ő irányában oly meghatóan nyilvánuló szeretét és magasztalását: az újonnan megválasztott elnökért „ki utána jő, de előtte lett.” *Kiss Ödön*ért, egyszersmind az olvasókör virágzó fenmaradásáért

Egy nyul története.

(Vadász-tárca a „Zemplén” számára.)

II.

Süldő lettem. Én nem tudom, hogy mit kapnak egy süldő az emberek; de hallottam sokszor emlegetni, hogy: milyen szép kis süldő; de jó volna így meg úgy egy süldő; már egészen jó falat ez a csinos kis süldő. Annyi bizonyos, hogy ilyen ifjonta legkevésbé kívánandó és irigylendő akár az ember, akár a nyúl-süldő. Formái már megvannak, sőt rugalmasságuknál szembeütő csinosak; de még nincs meg tökéletes érettségük. Ők maguk legkevésbé boldogok, nagnak még kicsinyek, kicsinynek pedig már nagyok. Magukhoz hasonlóak társasága már ki nem elégít, a nagyobbak között pedig még éreztetik velük, hogy »hátrább az agarakkal.« Igyekszik is mindenik eltanulni egy-egy hiresebb öreg szokásait és úgy élni és tenni mindent, mint amazok. Hej! pedig jobb volna megmaradni süldőnek.

Én magam is környezetemet figyelve tanultam valódi nyul lenni. Nappal, a vetés között egy jó nagy göröngy mellett meghúzódva, almodoztunk nyitott szemmel és ha este feljött a mélaarcu hold, ezüstös lehelletével megvilágítva a zöld mezőt: életrekel a nyúl-sereg és bekalandozva a határt, pákoskodtunk a repce, lóher, buza, kukorica frishajtásain, a nyul egyedüli italával, az üde harmattal, fűszerezve lakomáinkat.

Igy estenden aztán versenytfutni tanultunk, összeszaladva, nyargalva hegyet, völgyet, mezőt, erdőt és berket. Ha aztán Hajnal uram kezdte

mondott lelkes éljenekkel viszonzott pohárköszöntőt, — mire *Kiss Ödön* nyomban válaszolva, hatákos szavakat intézett az olvasókör tagjaihoz. Beszéltek még, s mindannyian az alkalom hősét élvezték, *Kossuth János* dr., *Papp Gyula*, *Somogyi Gyula* és még mások. Tizenegyre járt az idő, mikor a nagy kedvvel mulató társaság öregebbjei szedelőzködni kezdettek s távoztak. A fiatalabbak nem igen követték ezt a példát s csak a késő éjjeli órákban kezdtek belátni, hogy mindenütt jó, de legjobb otthon. Sokan pedig csak reggelfelé csináltak az itthonból otthont. Abban mégis mindnyájan egyetértettek, hogy: szerencse kísérje, megelégedés, boldogság környezze új otthonában is a távozó elnököt. Ugy legyen!

(Az olvasókörből.) Az olvasókör ma egy hete tartott rendkívüli közgyűlésén az eltávozott *Margitai József* dr. elnök helyébe egyhangulag *Kiss Ödön* ügyvédöt választotta meg; *Margitai* t. ezuttal tiszteletbeli taggá választották s a kör irányában tanusított érdemeit jnyvilag megörökítették.

(Az időjárás) gyönyörű szép tavaszias jelleget öltött. Ha így tart, egy hét alatt kizöldül minden. A himes pillangó már megjelent — fecske, golyamadár utban vannak.

(Fáklyás menet.) Hetek, sőt hónapok óta rebesgette a fáma, hogy S.-A.-Ujhelyi polgársága tüntető fáklyás menetre készül. Készül, hogy örömet demonstrálja a *Vicsmándy*-féle ösmert ügyben döntő belügyminiszteri leirat fölött, mely, mint szintén a fáma rebesgette, *Vicsmándy Ödön*re, a hivatali állásától elmozdított vármegyei főjegyzőre nézve okvetetlenül kedvező eredményű lesz. A leirat hiób hírt hozott. Kedvezőtlen szelek miatt f. hó 19-éről elodazva, múlt kedden este történt meg a fáklyás menet, a körülmények változása miatt nem is az öröm demonstrálásának, hanem a vigasztalódásnak gondolatával; nem is S.-A.-Ujhelyi polgársága részéről, hanem csak az ujhelyi iparos osztály egy részének, kiválóan pedig a csizmadiák ellenzéki csoportjának előjárása mellett. A fáklyások századának élén *Uhrin Géza*, asztalos, mondott pár szóból álló beszédet, mire *Vicsmándy Ödön*, a közpályán szerzett érdemeinek részletes felsorolásával hosszasán válaszolt. A fáklyás társaság, jövet-menet, *Vicsmándy Ödön* mellett, kifogástalan rendben vonult vissza oda, honnan kiindult — a Diána-kertbe.

(Halálozás.) A vármegye és S.-A.-Ujhely közéletének nevezetes halottja van. *Lászi Farkas Lajos*, köz és váltó ügyvédő Budapesten, hol baljósatuvá fejlődött torokbaja ellen a *Vörös Kereszt* kórházban keresett menedéket, f. hó 23-án. életének 73-ik évében elhunyt. A vármegye egyik munkás és a közügyek iránt mindig élénken érdeklődő bizottsági tagját, a város képviselőtestülete a közönség érdekeit mindig híven és őnzetlenül szolgáló egyik diszének elmúltát fajlálja az elköltözöttben. De gyászolja a takarékpénztár is, melynek alakulása óta ügyésze, — a termény- s ipar-tőzsde, melynek az elhunyt egyik alapítója s évek során át első elnöke volt; — gyászol az ügyvédői kar és a kamara is, melynek díszes másodelnöki tisztjét *Farkas Lajos* több cikluson át s halála órájáig viselte. Gyászos érzés szállta meg az 1848/49-iki hős nemzedék élőinek sziveit is, kik érdemes volt kapitány-bajtársuk koporsóját keseregve állták körül. Temetése, minthogy a boldogultnak földi maradványai csak tegnap reggel érkeztek Ujhelybe, a délutáni órákban történt a leginpozansabb részvét nyilvánulása mellett. A család tagjain kívül

mutogatni piros orrát, megvonultunk újra előbbeni nappali tanyánkon, melyet most tavasszal a békesség nemtői vettek körül. Egyizben azonban majd furcsán jártam. Szép tavaszi éjszaka volt. Kedvem támadt egy szóló távfutást rendezni, és, minthogy hosszú hátsó lábaink miatt környebb hegnyek fel, mint lefelé futni, a legközelebbi »Magas hegy«-nek irányoztam futásomat.

Az erdő fainak üdezőld levélsátorában lágy tavaszi szellő suttagott, a hegy lábánál fekvő kertes orgonafairól és jázminbokrairól édes virággillatot hordva szét, balszamossá téve az éjjeli levegőt. Az erdő szélén egy bokorban fülemile édes-bájos, bus danája hangzott. Megállottam, nem bírtam ellentállani a vágynak, hogy tovább is ne halgassam a csalogány szerelmes hangversenyét, mely, mint valami buvós hatalom, csendet varázsolt a szép éjszakában, hol néma volt minden, csak a játszi szellő szólott és a bájosdalu madár.

Ez ünnepies, az erdő belsejében lakozó csöndet rekedt kutyaugatás zavarta meg. Ráismertem a róka-koma kellemetlen zenéjére; de nem volt időm a »rückwertsconcentrirung«-ra; mert alulról is fénylő két pont közeledett felém. Diánának ajánltam lelkeket és a fekvőhelyemet körülvevő gyökerek közzé még mélyebben huztam be magamat.

A kopó-csahalóhoz hasonló ugatás mindinkább közeledett. Az alulról jövő róka az erdő szélén, oly helyen, hol a nyulak estenként ki szoktak járni a mezőre, meglapult, várva a pecsenyét, úgy tett, mint akinek kását kell enni (az is a szélén kereskedik a tálnak), míg a másik koma hajtotta-üzte az én szegény tapsifüles atyámfát. Ez, mit-

Folytatás a mellékletben

koszorukat küldöttek az ügyvédök (Farkas Lajosnak tisztelő kartársai), a s. a.-ujhelyi takarékpénztár az 1848/49-iki honvédek és a kassai ügyvéd kamarára. A koporsót valóságos emberáradat kísérelte ki a róm. kat. sarkertbe, hol az 1848/49-iki bajtársak nevében Bajusz József vett sziverehető búcsút az elköltözöttől. — Gyászoló családbelie fia, leányai, vejei, menyei és nagyszámu unokái leljenek enyhülést a legigazabb közrészvétben.

(Batyulakoma.) A s. a.-ujhelyi izr. hölgyek által a „Magyar Király“ termében f. hó 19-én rendezett, táncal egybekötött házas jellegű és zártkörű batyulakoma várakozáson felül sikerültnek mondható. Az óriási terem szüfolásig megtelt táncosokkal, úgy hogy a mamáknak csak szorongva jutott hely a lejtő párok szemlélésére. A négyeseket 32 pár táncolta. Impozánsul mutatott a terem közepén az éjjeli órákban rögtönzött óriás hosszú asztal, megrakva a legizetesebb ételekkel és Hegyaljánknak legjobb zamatu boraival. A vidám hangulatu lakoma után ismét táncra perdült a társaságnak apraja, nagyja, öregje és fiatalja. A folytonos „hogy-volt“-okra meg-megújuló táncmulatságnak csak a reggeli szürkület vetett véget. W.

(Tüz.) F. hó 23-án, a vasuti töltés mentén, az ugynevezett „Hecskedomb“ dűlőben, egy szalmakazal eddig ki nem derített okból tüzet kapott, s a nagy szélben mihamar egészen elhamvadott. Oltásról a nagy távolság miatt persze szó sem lehetett. A kárvalott Mitró János.

(Eljegyzés.) Böhm János, lőcsei lakos e napokban jegyezte el Bendik Ferencnek kedves és művelt leányát Paulinkát — S.-A.-Ujhelyben.

(Esküvő.) Beszterczey Gyula, m. kir. póstatiszt, f. hó 27-én vezette oltárhoz az ujhelyi ref. templomban özv. Horváth Béniáné, szül. Fekete Jolán urnőt.

(Batyubál.) A s. a.-ujhelyi termény-társaság fenállításának 20-ik évfordulója alkalmával, csütörtökön, f. hó 24-én, batyubált rendezett a zsidó szegény gyermekek segítő egyesület és könyvtára javára. A minden tekintetben sikerült, családias jellegű est a leglátogatottabb volt s az ügyes rendezőség minden elkövetett, hogy ne csak számára legyen népes e mulatság, de jókedvre is első legyen. Ez sikerült is nekik. Feltűnő szép volt a legyező-alaku táncrend, melylyel a fiatal rendezők meglepték a táncoló hölgyeket. A mulatságnak a fényes reggel vetett véget. —É.

(Megjött a snepf.) A mult héten köszöntött be, vadászaink egyik legkedveltebb sportja, a szalonkázás. Más években, enyhébb időjárásban, korábban onogattak vidékünkön keresztül a hosszú csőrű rejtelmes madarak. Ezidén, a tartós tél kissé megakasztotta őket utjukban, melyet ha megsejtik a reájok leselkedők számának sokaságát, bizonyosan elkerültek volna. Így majd jó részben és minden porcikájukkal izes eledelül szolgálnak a gurmánoknak.

(Zsebtolvaj.) E hó 24-én J. L., b. olasz asszony, sirva panasolta el a rendőrségnél, hogy 13 fttal telt erszényét a piacon zsebéből kilopták. Nem telt belé egy óra, Nasztanovics, r. tizedes, a tettest és annak csizmaszárából az eltolvajlott pénzt kézrekerítette, Balog Anna olcsvári származású cigánylány személyében, ki ezen tetteért a bírósághoz került.

sem gyanítva, közeledett szokott járásán az erdő széléhez és már-már a szabadmezőn látta magát, hol nagyokat ugorva, fittyet hányhat a ravasz rókanak: midőn vesztére egyenesen torkába szaladt a lesből reáugró gyilkosnak. Az egyik svindler előlről, a másik hátulról, olyan kunsztukot csináltak egy perc alatt szememláltára, mint mikor a bűvész egy nyulból kettőt csinál; csak hogy itt elevenen a két róka szaladt szét, egyik az áldozatnak lajbját, másik a nadrágját vivén magával.

A tengernyi zold levél a fákon egy erősebb fuvalomtól összezörrent, egymáshoz csapódott. Olyan idegenszerű hang zúgott végig az erdőn, mintha a fak temetésére harangoznának elhunyt bajtársainak.

Ki! ki a szabadba! Ottan a kuckóban, a sárguló vetésben, pittypalatty verése, pacsirta zengése mellett edesebb a nyugalom, mint itt az ijjesztő sötét erdőben.

De nincs abszolút nyugalom. Cseng a kasza, csillog a sarló az érett fűben, vetésben, menekülni kell a rideg krumpli és örökké zizegő, nyugtalan kukorica közé.

Pedig a kukoricás tábla és leveles bokor nekünk nem kedves tanyánk. Rendkívül finom hallóérzékünk és ideges természetünk minden zörejt gyűlöl. Ez az utóbbi azonban hasznunkra válik; mert szelet, esőt jó előre megérzünk és akkor lombtalan bokor, hóhányások, szálas erdő, szakgatott part oldalába vonul jó előre, ki a tapasztalt nyul-névre érdemes. Eső után pedig homokos parton olyan jól esik száritkozni, szélben kiszáradt mocsarak zombélyain, nádas szélén megpihenni a sok zaklatásnak miatta, pedig már aratás után mozgósítva van minden ellenség.

(Március 15-ike Tályán.) Lapunk ma egy heti számába elkésve érkezett a következő tudósítás: A szabadságujraébredésének nagy napját, március 15-ikét, Talya város és vidéke is nagy lelkesedéssel ünnepelte meg. Az esteli 8 órákor rendezett, hazafias ünnepséggel és közvacsorával összekötött táncmulatságon Tályának és vidékének hazafias és intelligens közönsége nagy számmal vett részt. Az ünnepség alkalmával előadott szavaltatok s dalok igen jól sikerültek. Bernáth Bela, a mádi választókerület közszeretett képviselője rövid, de hatásos szavakkal emlékeztetett meg az 1848. március 15-iki nagy napról. Mikor Kossuth nevét említette, frenetikus éljenezés tört ki a hallgatóság szívéből. Kiemelendő továbbá az ifj. Bajusz József joghallgató, hazafias szavatala is, melyet a lelkesedés közepette ismételnie kellett. A táncmulatság is jól sikerült. A négyeseket 30 pár táncolta. A társaság a reggeli órákig a legfesztelebbül mulatott. Sz.

(Comenius-ünnep.) A sárospataki ev. ref. főiskola holnap, délelőtt 9 órákor, a főiskolai imateremben Comenius Amos János-nak, mint a sárospataki főiskolai nevelés- és oktatásügy reformátorának születése 300-ik évfordulója alkalmából emlékülnevet tart s erre a nagyérdemű közönséget tisztelettel meghívja, Sárospatak, 1892. március 15-én. A főiskolai igazgatóság.

(A trafikosok pihenője.) A kir. pénzügyminis-ter megengedte, hogy a dohány és dohánygyártmányok eladásával foglalkozók áruhelyiségeiket vasárnapokon és Szent-István napján délutáni 4 óráig zárva tarthassák; délutáni 4 óratól 9 óráig azonban kötelesek boltjaikat nyitva tartani.

(Jóváhagyott alapszabályok.) A király-helmezi önkéntes tűzoltó-egyesület alapszabályait jóváhagyó záradékkal ellátva a kir. belügyminis-ter leküldötte.

(Az árvai inségesek) számára Lebo György bíró hét fttot gyűjtött Pácsm községben s azt rendeltetése helyére leendő eljuttatás végett hozzánk küldötte be, — mit is avval hozunk köztudomásra, hogy a könyörület adományt Árva-vármegye alispánjához eljuttatjuk. — Vajha minél többen követnék Pácsm község bírájának szép példáját!

A Zemlén kiadóhivatala.

Irodalom.

Erényi Ervin, a s. a.-ujhelyi főgimnázium VII. osztályu övendéke, hamar napok alatt már a második zenei művével lépett a nyilvánosság elé. Ez új darabjának címe: Zephir, ajánlva van Erényi Jozefin urhölgynek. Örömmel konstatáljuk a haladást. E darabjában a szerzőnek már több önállósággal találkozunk; a dallam zengzetes, összefüggő, a ritmus nem művészi ugyan, de sajátos; nincsenek benne bravur futamok, de egyszerűségükben is kedvesek. Ára 72 kr. Kapható Landesmann kereskedésében.

(A „Magyar Hirlap“ szellemessége.) Nincsen unalmasabb dolog a világon, mint a sablon, „amit mindenki megtett, mindenki látott, mindenki hallott már és a mai sablonszerű világban jól esik olyan eredetiségre akadni, amit a Magyar Hirlap produkál, minden alkalommal, mikor a közönséghez fordul. Pepig ez eaponkint megtörténik. Egy éve annak, hogy e független szellemű lap Horváth Gyula főszerkesztése és Fenyo Sándor felelős szerkesztése alatt megindult

Nagy-Boldogasszony napja után kezdődik a nyul igazi boldogtalansága. Másnap hajnalban már a mezőn járja a szántást a gyalog vadász, nagyokat bukdácsolva a göröngyökön, ravasz módra szeltében és nem hosszában járva a barázdát, hogy jobban meglephesse a forró napfényben sütkéző áldozatot. Hasztalan fut cikk-cakkban a közel felugró nyul. A tapasztalt jáger kivárja, míg irányt vesz és akkor ereszt belé a gyilkos sorétet. Boldog az, akit halálosan talál. Nagyot ugrik a fejen vagy szíven lőtt állat, mintha a levegőben keresné a menekülést, mit a földön el nem érhetett; de aztán szenvedése gyorsan szünet ér, halva pottyank le a porba, melyben szünetelt. De ha csak erősen sebezve elfogja a vizsla, nem használ a fájdalom makogás. A nyul hatyudalát ketté vágja a könyörtelen vadász tenyere éléből készített gilotin.

Be sok ilyen gyilkosságnak voltam tanuja rövid életem folyama alatt. . . .

Hogy az ember üldöz, az egy kis embertelenség; de hogy még a kutya is ellenünk ront, az már nagy kutyaság.

Hogy törvény ellenére tele van a mező juhász-kutyával, a kolonc pedig sehol se lóg a nyakában, azt menti a falusi bölcsesség; de hogy uri emberek lóra kapnak és magukkal viszik azokat a csunya gólyalábu agarakat, aztán bennünket, ártatlan kanálfülű teremteseket, felkutatva vackainkban, nagy hajrázással addig üznek, míg az agar utól nem ér és orrával addig hajigál a levegőbe míg nyakunk török: ezt a barbárságot nem menti még az sem, hogy az agaras az árkon-bokron keresztül való futtatás közben a maga nyakát is riszkirozza.

és ma már harmincezer híve támogatja, mikor Magyarország közönségéhez fordul, további támogatást kéve. De ezt sem teszi a megszokott módon. Elárusítói ingyen osztogatják az „Apró hirdetések“ egész sorozatát. A hirdetések címe után itélve azt hinné az olvasó, hogy szerelmes guvernantok, derék kereskedők, élelmes iparosok hirdetnek ott; pedig ha olvassák azt fogják látni, hogy a Magyar Hirlap szellemes előfizetési felhívása az egész. Ez jellemzi a Magyar Hirlapot. Mindig újat, mindig szellemeset, mindig meglepőt nyujt olvasóinak és új, meglepő, szellemes abban, is hogy mindezt havonként 1 ft 20 kr-ért, negyedévenként 3 ft 50 kr-ért, félévenként 7 ft-ért, és évenként 14 ft-ért meg lehet tőle kapni.

Egyesületi élet.

Nyilvános számadás.*)

a Nagy-Mihályban 1892. évi febr. hó 27-én, a helybeli közkórház és kiseddóvó javára rendezett táncest bevételeiről, kiadásairól.

Bevételt: 1. jegyek árából 162 ft 50 kr. 2. Felülfizetésekből 62 ft 50 kr. Összesen 225 ft. Kiadás 162 ft 50 kr. Maradvány 62 ft 50 kr., mely most kiirt összeg fele a számadáshoz mellékelt nyugta szerint Raisz Gedeon dr. közkórházi igazgatónak, a másik fele Sulyovszky István kiseddóvó egyesületi vál. elnöknek átadatott.

Felülfizettek pedig: Inhatko János 1 ft, Füzessey Gyula 3 ft, Pajor Bertalan 1 ft 80 kr., Roskovics János 50 kr., Szonczek Nándor 50 kr., Horváth Mihály 50 kr., Stepan Gábor 4 ft, Szobak István 50 kr., Veszperényi Tamás 50 kr., Sulyovszky István 8 ft 50 kr., Marmorstein Jenő 1 ft 50 kr., Takács István 1 ft 50 kr., Bötös Samu 1 ft 50 kr., Füzessey Tamás 1 ft, Balogh Géza 5 ft 50., Lehoczky Miklós 50 kr., Bajari Imre 2 ft, Czibur Bertalan 3 ft 50 kr., Lekény József 50 kr., Raisz Gedeon dr. 50 kr., Nyomárkay Hugó 3 ft 50 kr., Dezső Sándor 50 kr., Gluck Samu dr. 1 ft, Smily István 1 ft 50 kr., Duka Tivadar 50 kr., György Béláné 1 ft 50 kr., Gulácsy Valér, Lohoczky Berta és Hutka József együtt 5 ft, Rónay Albert 5 ft, Szirmai József 3 ft, Köröskényi Béla 2 ft, N. N. 50 kr.

Kedves köteleltséget teljesítünk, s ez uton fejezzük ki egyidejűleg köszönetünket mindazoknak, kik becses adományaikkal a jótékony célú est jövedelmének feleslegéhez hozzájárultak s ezáltal a közkórház és kiseddóvó segélyzését nekünk lehetővé tenni szivesek voltak.

N.-Mihályban, 1892. március 17.

Pillay László, Schleiminger István dr.

HIVATALOS RÉSZ.

A kereskedelemügyi minis-ternek 1892. évi március hó 5-én 14837. sz. a kelt

RENDELETE

a vasárnapi munkaszünet tárgyában.

Valamennyi törvényhatóságnak.

(Folytatás és vége.)

II. mert a fogyasztó közönség igényei a folytonos üzemben tartást megkövetelik:

A) Vasárnapokon és pedig:

1. egész napon át:

a) a cukrársz és mézeskalácsos iparnál;

b) a nyomdaiparnál a halasztást nem tűrő állami és hatósági nyomtatványok, — színlapok,

*) Mult számunkról lekészt.

Szerk.

Ilyenkor az okos nyul futtában felver vackából egy más nyulat, maga meghuzódik és a friss erővel szaladó bajtársat engedi át az agaraknak. Ilyen esetben a lefekvés szegény ugyan, de hasznos, azonban rémületes is nekünk az agárkergetés, úgy hogy soha se térünk vissza arra a vacokra, honnan az agár kikergetett.

A kopó gyalogvadászokkal nem olyan veszedelmes jószág; mert ha száraz a talaj, a finom nyul-parfónt, mely gyorsan párolog, nem érzi a kopó és ha nagyon nedves az erdő vagy mező, a kutya orra megtelik nedvességgel és akkor újra a mi javunkra billen a mérleg, ezer ut és mód levén egy-egy bakugrással visszatérve az előbb megfutott térére kerülni és akkor a kopó jobbra, a nyul balra ellenkező irányban keresik, illetve kerülik egymást.

Okos ember volt az a nyul, amelyik az ilyen oldalkiugrásokat kitalálta. — Télen könnyű megismerni a mi nyomunkat, mert futásközben a hátulsó lábak nyoma megelőzi az elsőket, úgy hogy a nyulnyom a havon úgy néz ki, mint két pont és az egyenlőség jele. — a jobbra előre szaladó nyul két első lábának a nyoma a két pont, a két vonás a hátulsó lábaké; így könnyű volna a havon a nyulat észrevenni, ha nem volna olyan okos, hogy mielőtt felszékelt ferkeseri, visszatér saját nyomán, aztán nagyot ugrik oldalra, tovább megy és egy újabb nagy ugrással tér vackába. — Elárulom most már, hogy mentül több a nyomok között az előre és hátra futás, ki-és beugrás: annál közelebb van a fűs.

Hasztalan minden tudomány, azonban, a lovas vadászok, az úgynevezett „frakkos banda“ ellen,

műsorok, gyászjelentések előállítás és széthordása;
c) hírlapok elárúsítása és széthordása;
d) a szóadviz gyártása, elárúsítása és házhoz szállítása;

e) fürdő intézeteknél;
f) lakásoknak sürgős átalakításánál a szükséges munkák, azonban csak a hatóságilag szabályozott költözködési időszakokban, valamint az ezeket megelőző és követő egy-egy hétben;
g) kenyér, péksütemény, tej és gyümölcs árusítása és házhozszállítása;

h) természetes virágok árusítása;
i) a szálloda, vendéglő, sör-, pálinka- és bormérő, kávéház és kávémérő iparoknál ideértve a házhoz szóló megrendeléseket is vagy az ily üzletekben szokásos bármily étel vagy ital kiszolgáltatását;

k) búcsúkon és ájtatosságra szolgáló egyéb gyülekezeteken az ugynevezett búcsucikknek, mint pl. imakönyvek, olvasók, viaszgyertyák stb. árusítása;

l) országos vásárok napján az ipari és kereskedelmi elárúsítás és pedig nemcsak a vásártéren, hanem a vásártartó város illetve község egész területén; ugyancsak országos vásárok alkalmával a szállítás, illetve fuvarozás;

m) a kofák üzlete a mennyiben az áruk üdülő és mulatóhelyeken, vagy városban, illetve a községen kívül sátrak alatt vagy valamely szokásos módon állványon, asztalon vagy a földön kirakva árusítanak;

n) élő állatoknak a szállítási eszközökből való kirakása és hazaszállítása;

o) az izraelita husvétii kenyereknek előállítás és árusítása;

2. délutáni 5 óráig:

oly községekben, melyek az országhatártól 10 kilométernél távolabb nem esnek, az e rendelet II. A) 1. pontjai alatt nem említett minden ipari és kereskedelmi elárúsítás;

3. délután 2 óráig:

a) borbély- és fodrász-iparnál az üzleti helyiségben azontul csak magánlakásba, színházakba vagy hasonló előadások alkalmából házhoz hiva;

4. déli 12 óráig:

a) a gépiparnál a sürgős és halaszthatlan javítási munkák;

b) a kisiparnál a sürgősen rendelt javítási munkák;

c) a pékiparnál az áru elkészítése és szállítása;

d) a mézárós, hentes és kolbászkészítő iparnál az elkészítés, elárúsítás és szállítás;

e) minden a jelen rendelet II. A. 1. és 2. pontjai alatt meg nem nevezett ipari és kereskedelmi üzletekben az elárúsítás és házhozszállítás;

f) kereskedelmi és ipari irodákban a kereskedelmi és gyári alkalmazottak irodabeli munkája;

g) gyorsárúk, sör és baromfi szállítása;

h) sertéshizláló telepeknél a hizlaláshoz szükséges anyagok szállítása; sertéseknek a szállásokba vagy telepekre behajtása.

A június és július hónapokba eső vasárnapokon azonban oly városokban, melyek lakossága a 20,000-et meghaladja, a jelen 4-ik pont a)-f) alatt elősorolt munkák csak délelőtti 10 óráig folytathatók.

5. délelőtti 10 óráig:

a) a jégnek szállítása és
b) vasárnapokra eső hetivásárokon az elárúsítás és szállítás.

itt csak a vakszerencse segít a menekülésben. — Engem egy kicsit nagyon is megsegített.

Van egy üldözőnk, aki nem elégszik meg azzal, hogy fogadásból gyalog kifogja a serétes nyulat és hogy egy híres agara nevé is reá ragasztották, — még ezenkívül agarászik is. Engem is megszorított az ő Kálmán barátjával együtt a »borsi hátón.« Szerencsémre néhány kollégám elég szives volt a sok hajrázásra, nyugalmas vacskát ott hagyni, amibe én siettem befeküdni és így meg is menekültem; aztán mentem, azaz futottam világba, míg csak össze nem rogytam.

Ismeretlen vidéken találtam magamat, magas hegyek zárták el a látóhatárt, egy nagyobb folyó, a Laborcz hullámai hasították a magyar alföldig terülő rónát. Valami méla hangulat terült el a vidék fölött.

Itt van az ősz. Lomha ónszínű fellegek kergették egymást a szürkés-kék égboltozaton. Lehullott a rétek virága, a hangtalan kopár mezőt nem veri fel ének, vidám csengetyűszó, kolomphang, ostordurrógás a szunnyadni indult természetét. Kódok ülnek a hegyormokon le-lezállva a sík mezőre, fehér fátyol foszlányokba burkolva a még nem régen szép zöld vetéssel, virággal himezett pillangós mezőt. Hű képei a mulandóságnak.

Néhány napig megpihentem az e tájon szerte ültetett csendesekben, melyeknek bokra, faja és csalitja olyan okosan van összeválogatva, hogy benne minden állat, még a vad madár is megtalálja élelmét, kedvelt pihenő helyét.

Egy szép reggelen, sárga kimondhatatlanba bujt, vörös lajbis, zöld frakkos, lovagló ruhába

B) Szent István napján:

csakis az A 1. a)–e) g)–k) m) n) továbbá a 2., 3 és a 4., b)–d) pontok alatt felsorolt ipari munkák az ott említett időn belül, valamint a fűszer, bor, théa, csemege és liszt kereskedéseknél, nemkülönb a szatócsok üzleténél déli 12 óráig.

C) A munkaszüneti napot követő napon:

az ipari munka megkezdhető:

1. éjjeli 1 órától: mindennemű élelmiszerek előállítás és szállítására nézve, a mennyiben azt az illető iparág természete indokolja;

2. reggeli 5 órától:

a) élelmi szereket és italokat árusító és kimerő üzleteknél;

b) a fuvarozás előkészítése és foganatba vétele;

III. Mert a közforgalom, vagy valamely hadászati vagy egyéb közérdek a folytonos üzemből tartást feltétlenül követeli;

1. A vasúti és hajózási üzemek, valamint a posta-távirda és távbeszélő üzemeknél előforduló ipari munka;

2. hadászati szempontból sürgős építkezési, felszerelési, vagy szállítási ipari munkák;

3. árvíz és más elemi csapás elleni védelmi munkák, valamint az illető elemi csapás következményeinek eltávolítására vagy orvoslására elkerülhetetlenül szükséges munkák;

4. oly ipari munka, mely a nyilvános közlekedés és közbiztonság érdekében halasztást nem szenvedhet;

5. ünnepélyeknél bármily díszítési munka;

6. a társas és bérkocsi ipar;

7. a hordár és targoncásipar;

8. a temetkezési vállalatok.

IV. Az idézett törvény 3. §. b) pontja szerint ipari munkát végezhetnek a mondott napokon azon önálló kisiparosok, kik maguk és pedig segédek és tanoncok, valamint más segédmunkások igénybevétele nélkül lakásukon dolgoznak.

V. Ha valamely üzlet állami egyedáruság tárgyát képező cikkek elárúsítására fel van jogositva, e mellett más cikkek vételével vagy elárúsításával is foglalkozik vagy amely ugyanazon üzlethelyiségben más ipart is gyakorol, az ezen utóbbi üzletkörre nézve ugy az 1891. XIII. törvényeknek hatálya, mint a jelen rendelet hatálya alatt áll.

Az egyedárusági cikkek elárúsítására jogosított üzletekben mindazonáltal az ezen árusításra nézve megengedett időn belül gyufa, szivarkapapír, pipa, pipaszár s közönséges fa- és papírszipkák árusítása is meg van engedve.

VI. A jelen rendeletben az egyes munkákra, illetve műveletekre nézve engedélyezett kivétel csakis azon munkásokra és segéd-személyzetre vonatkozik, mely az illető munkánál, illetve műveletnél tényleg alkalmazva van.

VII. Azon iparnemekenél, melyeknél az ipari munka a fentiek szerint vasárnapokon is végezhető lesz, köteles az illető iparüző az ezen munkánál alkalmazott munkások olyatén felváltásáról gondoskodni, hogy a munkások legalább minden hében egy teljes vagy minden két hétben egy fél vasárnapon munkaszünetet élvezzenek.

VIII. Az egyes községekre és egyes ipar- és kereskedelmi telepekre nézve általam külön engedélyezett vagy még engedélyezendő kivételek ezen rendelet által nem érintettek.

XI. A jelen rendelet 1892. évi március hó 20-án lép életbe.

Budapest, 1892. évi március 5-én.

Baross.

öltözött uri társaság jelent meg a sík mezőn, előttük 30–40 darab fehér tarka angol kopó nyüzsgött. Szimatolva haladtak a harmatos gyepen. Az én tanyámat is képező csendes szélén meglapulva fülelt a ravasz róka, aki talán reám lesett, de tudta, hogy ez az úri látogatás első sorban neki és csak másodsorban szól nekem. Amint a farka közeledett, hogy nyomot veszítsen. befutotta, beugrálta keresztül-kasul a csendesrest, aztán egy nagy oldalugrással neki vágott a síknak. A kopók a csendeshez érve elkezdtek kutatni a bokrok aljait. De már ennek fele sem volt tréfa. Szégyen a futás, de hasznos, én is elináltam a löcs árával. Elöttem a róka, a kopók utánam, így futottunk versenyt, közvetlenül nyomunkban az izgalomtól kipirult arccal, repülő ruhában a delnők, félvér angol lovaikon vágatva az urak, mind nemes arc, mind nyílt tekintet, de legnemesebb közöttük a »master«. Egy daliás alak, szép, komoly, férfias magyar arcáról látszott, hogy az ősei már Szent István idejében viselték a párdúc-ménet, és hogy engem és a komát nem kacagányunkért üldöz. — A róka egy zombékos helyen meglapult, úgy számítva, hogy majd elrohan mellette az üldöző sereg és én maradok az áldozat; de most az egyszer nem sikerült a csel. A vezér kopó megszimatozta a komát és az egész farka arra rohant, honnan akkor a veszedelmet észrevevő róka felpattant. Engem hagyta futni. Futottam is, míg egy gyönyörű angol-kert közepén nőtt sűrű diszgazban meg nem pihenhettem. Alig volt azonban elég időm a százados fák és a park művészi elrendezésében gyönyörködni, mi-

4868. sz.

Zemplénvármegye alispánjától

A járási 10 főszolgabíróknak.

Az 1883-ik évi XXXIV. t. c. értelmében. a m. kir. honvédségi Ludovica Akademiába szerkeztett tisztképző tanfolyamban, az 1892/3-ik tanév kezdetével betöltendő helyekre vonatkozó és a »Budapesti Közlöny«-ben és közzétett »Pályázati Hirdetmény«-*) oly felhívással adom ki tek. főszolgabíró urnak, hogy annak saját területén és minél szélesebb körben leendő közhírre tétéle iránt azonnal intézkedjék.

S.-A.-Ujhely, 1892. március hó 20-án.

alispán h.
Horváth h. főjegyző.

4806. sz.

Zemplén vármegye alispánjától.

A járási 10 főszolgabíróknak.

A közöshadsereg katonai nevelő és képző intézetében az 1892/3-iki tanév kezdetével betöltendő magyar állami alapítványi helyekre vonatkozó s a »Budapesti Közlöny« hivatalos részében is megjelenendő Pályázati Hirdetmény***) oly felhívással adom ki tek. főszolgabíró urnak, hogy annak saját hatósága területén és különösen a városi elemi, továbbá a felsőbb nép- és polgári iskoláknál leendő közhírre tétéle iránt azonnal intézkedjék.

S. A. Ujhely, 1892. március hó 20-án.

alispán h.
Horváth h. főjegyző.

292./IV. 892. sz. A s.-a.-ujhelyi j. főszolgabírájától.

Körösvény.

Czékei birtokos és lakos Boronkay Károly, 8 hónapos, kan, kávészin, fehér-szörű vizsla kutyája, folyó március hó 23-án, a czékei erdőben, vadászat közben eltévedt.

Felhivatnak a községek bírái, községeikben az eltévedt kutyát nyomoztatni és feltalálás, esetleg nyomra vezetés esetén, a hivatalnál azonnal jelentést tenni.

S.-a.-Ujhely 1862. márc. 25-én.

Urbán Ferenc, tb. főszolgabíró.

128/II. 1892. A homonnai járás főszolgabírájától.

Árverési hirdetés.

T. Zemplén-vármegye árvaszékeének f. évi március hó 9-én kelt 3999/a: 92. számú határozata alapján közhírre tétetik, hogy a homonnai 124. sz. tjkönyvben néhai Erlach Emma és kiskoru Erlach Gyula nevéen álló ház, udvar és kert f. évi április hó 7-én d. e. 9 órakor nyilvános árverésen a homonnai szolgabírói hivatal helyiségében el fog adatni s az árverési feltételek a hivatalos órák alatt ugyanott megtekinthetők.

Homonnán, 1892. március 22.

Haraszthy Miklós, főszolgabíró.

*) A vármegyei irattárban, úgyszintén a járási főszolgabírói hivatalokban megolvasható. Tájékoztás szerkesztő meg Láner Gyula honv. ministeri osztálytanácsosnak »A m. kir. honvédségi Ludovica-Akadémia, különösen annak tényleges állománybeli tisztképző tanfolyama« c. munkájából, mely Budapestén Grill udvari könyvtárusnál 60 kr-ért megszerezhető.

Szork.

**) Ezeknek a helyeknek természetéről és minden részletéről tájékoztást nyújt Láner Gyula ily című könyve: »Az osztrák-magyar hadsereg katonai nevelő és képző intézetei« stb. mely Budapestén Grill udv. könyvtárusnál kapható. — Hasonló pályázati hirdetések adattak ki a katonatiszti leányok soproni nevelőintézetében az 1892/93. tanév kezdetével, — ugy szintén a fűmei hadtengerészeti akadémiába az 1892/93-iki iskolai év kezdetével való felvételt iránt, melyekre felhívjuk az érdeklődők figyelmét. Szork.

dőn egy sajtáságos látvány bilincselte le figyelmemet. — A mi ördögünk, a róka, egy szép bóbítás tyukkal szájában rohant a kastély felől mellettem el, a kerten át, utána sietve jött egy bájos szőke kis leány; de nem, egy ujmodi kerub, kezében egy könnyű vadász-fegyver, nefelejtszemeiben égő villámok.

A gaz zsvány rendszeresen pusztította az »anya« szép baromfi seregét, de ma már annyira vetemedett, hogy a kisasszony kedveltjét, azt a gyönyörű bóbítás fehér jércét vitte el. Az »apa« nem volt itthon, de a puska ott függött megtöltve és ha az egri nők örök dicsőséget szereztek a törökök ellen való vitézkedésben, az ujkor amazonjai is kiirthatják a kastélyok megtámadóit.

Óh! de a balsors ugy akarta, hogy én lettem az áldozat. Vörös mentémet nem fedte be eléggé rejtékhelyem növényzete. Ütött végörám. A rókának szánt lövés engem ért. Csak az enyhítette végperceimet, hogy ilyen kézből édes a halál; ennek kifejezést is adtam néhány »mak mak« szóval; de hogy meglettem-é értve, azt nem tudom.

Aki pedig nem hisz a lélek-vándorlásban, az tekintsen reám, ki most, mint selyemszörű kalap, sugom fülebe elbeszélőmnnek élettörténetem. Hogy nyelv-nyelv van, azt bizonyítja sok »nyilatkozat« a lapok nyílterében; és ha a görög orvos, Melampus, Biás király testvére, érthette minden állat nyelvét, mert két kigyó, melyeket maga nevelt, álmában megnyalta fülét: miért ne érthetném meg, hogy mit beszél egy cylinder kalap?

En.

Pályázati hirdetmény.

M. Sziget rendezett tanácsu városnál lemondás folytán megüresedett orvosi állás betöltése céljából ezennel pályázatot hirdetek.

Miért is felhívom mindazokat, akik ez állás elnyerése iránt folyamodni kívának, hogy életkorukat, eddigi működéseiket, továbbá az 1883. évi I. t. c. 9. §. és az 1876. évi XIV. t. c. 143. §-ban körülírt minősítést igazoló okmányokkal folszerelt pályázati kérvényüket *folyó évi április hó első napjáig* hozzám nyújtsák be.

Az orvosi állás évenként 500 frtnyi fizetés és 100 frtnyi lakbér élvezetével van összekötve. M. Szigeten, 1892. március hó 2-án.

Szaplonczay Miklós, alispán.

GAZDASÁGI ÉRTESETŐ.

Rovatvezető: MÁRTON MIHÁLY.

HIVATALOS RÉSZ.

Hirdetmény.

Németh László sárospataki szőlőiskolájában eladó a vasutra feladva:

10,000 db. Riparia souvagesima vessző	16 ft.
10,000 db. o. Rizling	12 ft.
10,000 db. Furmint	8 ft.
1000 db. Madelain Angevin	20 ft.
2000 db. York Madeira	20 ft.
10,000 db. vegyes csemege faj	10 ft.

ezzenként, ugy szinte gyökeres vesszők fajokként kissébb készletekben külön megállapodás szerint.

Jegyzőkönyvi kivonat.

Folyó évi március 2-án Homonnán a tenyész-bika apaállatok beszerzése és elhelyezése tárgyában tartott értekezlet jegyzőkönyvéből:

2. Mely beszerzési módot látja legalkalmasabbnak az értekezlet?

Miután a felvidéki községek bikafoldekkel, rétekkel, rendes csordákkal s csordaházakkal és a bikák részére alkalmas helyiségekkel, vagy istállókkal nem bírnak; ha egyesek ezen községek közül anyagi helyzetüknél fogva beszerezhetnék is a tenyészbikákat, a fentebbieknél fogva azt egyáltalában meg nem tehetik s így e részben csakis az alábbi két mód vezethet célhoz:

1. Oly községek, melyek tenyészbika vételre és tartásra jelentkeznek, azok kérelme első sorban teljesíthetők.

2. Más községekkel szemben csak azt az egy módot látja az értekezlet célravezetőnek, hogyha egyes községek kérelmére s jóállása mellett részletfizetésre adatik tenyészbika s azt a községek egyes megbízható kissébb birtokosoknak átadják; de a község a vállalkozóval kötött szerződést jóváhagyás végett a gazdasági egyesületnek bemutatja, s abban a hágtási díj is meg lesz állapítva; melynek maximumát az értekezlet 1 ftban állapítja meg.

Jegyzette:

3—5 Haraszthy Miklós, körelnök.

Hirdetmény.

Az 1892-ik évi tavaszi katonai lóvásár Tőke-Terebesen április 2-án és S.-A.-Ujhelyben április 3-án fog megtartatni.

2—3 Zemplénmegyei gazdasági egyesület.

NEM HIVATALOS RÉSZ.

Burgonyatermelő gazdák figyelmébe. A múlt évben a burgonyarothadás tudvalevőleg tönkretette burgonyatermésünket, s éppen ez az oka, hogy ma a felvidéknek egy jelentékeny része éhínségben szenved. Nem először történt, s nem is utóljára, mert hiszen teszünk-e egy lépést is, hogy e bajtól függetlenítsük magunkat? Pedig nagyon sokat lehetne tenni. A legegyszerűbb eljárás, amit tennünk kell, hogy olyan burgonyát szerezzünk be vetőmagnak, amely a rothadásnak ellentáll. S ilyen burgonya pl. a „Magyar kincs”, amely bár magyar produktum, itt e hazában még nem ismerik. Németországban azonban »Juvel« név alatt már ismeretes s kitünő tulajdonságai miatt általa lánosan el is terjedt, egyébb burgonya fajtákat kiszorítván. A bécsi 1891-iki és számos németországi kiállításon első díjat nyert. *Legnagyobb termést ad (kat. holdankint 180—200 q.), legjobbszerű, a legsilányabb homokos és nedves talajon is megterem s egyáltalán nem rothad.* Tavaly is, mikor pedig a körülötte levő egyéb burgonyafajták mind megrothadtak, egyáltalán nem romlott. Magyarországon ma még e fajta csak eredeti létesítőjénél termeltetik. Kívánatos volna azonban, hogy kitünő tulajdonságai miatt minél szélesebb körben terjedjen el. Létesítője és termelője *Agnelli József* csúri birtokos, Nyitramegyében (via Sasvár), ki is a németországi megrendelők egy részét ez idén vizsautasította, hogy hazai termelőközönségünk rendelkezésére is bocsáthasson e kitünő burgonyából. Ára q-ként 12 ft, 10 klgmónként 2. 20 ft kr.

A szerkesztő postája.

N. J. urnak — *Mád.* Igen súlyos vád az, melyet ön emel a kenyérkereset nélkül tengődő hegyaljai nép ellen; — azt mondja, hogy... de visszahökken tollunk a vád ismétlésétől. Egy, legfeljebb két eset még nem jogosít fel arra, hogy belőle általános és oly súlyos vádat formáljunk a nép-erkölcs depravációja ellen. Tessék, ha, mint levelből látjuk, önzetlenül érdeklődik a közállapotok iránt, konkrét dolgokat felhozni és azokat a közigazgatási hatóság tudomására juttatni. Az efféle káros állapotokat úgy, — és nem hirlapi szellőztetés-sel kell csirájukban elfojtani. — Egyébként pedig nem zárunk el alkalmi tudósításai elől.

G. K. urnak — *Budapest.* A vers már nem aktuális. Tárcacikkeit, ha bevélnak, csak tiszteletpéldánnyal honorálhatjuk.

Kata asszonynak — *Helyben.* A névtelenül küldött kéziratos olvasatlanul félretesszük.

Zs. B. urnak — *Varannó.* Megérkezett. Mihelyest érkezésünk lesz, átolvassuk, — ami nem lesz könnyű dolog.

Felelős szerkesztő:

DONGÓ GY. GÉZA.

Kiadótulajdonos: ÖZV. BORUTH ELEMÉRNE.

Hirdetések.

Tk. 4069/1891. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Kerekes Borbála férj. Jakab Istvánné, Kerekes Juliánna férj. Balla Antrásné, Kerekes Erzsébet, Kerekes Eszter és Kerekes Mihály és Kerekes Mária végrehajtást szenvedő elleni 173 ft 76 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbíró területén lévő Hoporty község határában fekvő hoportyi 9. sz. tjkben tulajdonul felvett 10 hr. 20. ö. i. sz. ingatlanra 173 ft becs és kikiáltási árban, valamint az ugyanazon sz. tjkben ugyanazok tulajdonul felvett 287., 328., 358., 416 és 419 hr. sz. 1/4 urbéri kültelekre az árverést 459 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi május hó 9-ik napján délelőtti 10 órakor Hoporty község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladhatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 17 ft 30 kr. és 45 ft 90 krt. készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi minsteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál.

Kiss György, kir. aljbíró.

Tk. 4169. szám./1891.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Legyes-Bénye község végrehajtást szenvedő elleni 2824 ft 32 1/2 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbíró területén lévő, Legyes-Bénye község határában fekvő a legyes-bényei 47. sz. tjkben Legyes-Bénye község tulajdonul felvett (117—118 hr. és 123 ö. i. számú ház és kertre 560 ft becs és kikiáltási árban, — az ugyanazon sz. tjkben foglalt 105 hr. és 170 ö. i. számú kerülő házra 16 ft becs és kikiáltási, végül az ugyanazon sz. tjkben foglalt 717, 832, 916, 1031, 1033, 1163 és 1425 hr. sz. ingatlanra az árverést 986 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi május hó 16-ik napján délelőtti 9 órakor Legyes-Bénye község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is fognak eladhatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 56 ftot, 1 ft 60 krt és 98 60 krajcárt készpénzben vagy az 1881. LX-ik törvénycikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi min. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróság nál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerencsen, a kir. jbiróság, mint tkkvihatóságnál 1891. évi december hó 31-ik napján.

Kiss György, kir. aljbíró.

Tk. 531. szám/1892.

1892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-mihályi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Neuwirth Markusz végrehajtónak Neuwirth Áron végrehajtást szenvedő elleni 345 ft tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoralja-ujhelyi kir. (törvényszék (a n.-mihályi kir. járásbíró) területén lévő N.-Mihály város határában fekvő a n.-mihályi 328 számú tjkben felvett ingatlanokból B. 10. alatt Neuwirth Áron tulajdonul jegyzett jutálékra, továbbá a kis-ráskai 127. sz. tjkben felvett ingatlanokból B. 1. alatt Neuwirth Áron tulajdonul jegyzett jutálékra és a kis-ráskai 9. sz. tjkben foglalt ingatlanokból B. 5. alatt Neuwirth Áron nevén állott, de időközben Stépan Borbála nevére átir 1/2 rész jutálékra az árverést 3 ft és illetve 80 ft és 110 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok, és pedig a n.-mihályi ingatlan az 1892-ik évi május hó 23-ik napján d. e. 9 órakor ezen tkkvi hatóságnál, a kis-ráskai ingatlanok pedig az 1892. évi május hó 24-ik napján d. e. 9 órakor Kis-Ráska község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladhatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 3 ft, illetve 80 ft és 110 forintot készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi min. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a n.-mihályi kir. jbiróság mint tkönyvi hatóságnál 1892. márc. 13-án.

Kapó kir. aljbíró.

Egy zongora eladó

Várad Fekeke János urnál Ujhelyben, Dörzsik-utca. Bővebb felvilágosítást kaphatni ugyanott.

Ék. 782 sz. 1892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Nagy Mária férj. Rózsa Gáborné, Nagy József, Juliánna, Ferencz, Erzsébet és kiskoru Eszter végrehajtást szenvedő elleni 41 ft tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. jbiróság) területén lévő Hoporty község határában fekvő a hoportyi 21. sz. tjkben 22. hr. és 9. ö. i. sz. a. Nagy Mária, József, Juliánna, Ferencz, Erzsébet és kk. Nagy Eszter tulajdonul felvett ház és kertre 167 ft becs és kikiáltási árban továbbá az ugyanazon sz. tjkben ugyanazok tulajdonul felvett 305. és 338. hr. sz. a. foglalt ingatlanokra az árverést 197 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1892. évi április hó 11-ik napján délelőtti 10 órakor Hoporty község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adhatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 16 ft 70 kr. és 19 ft 70 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi minsteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

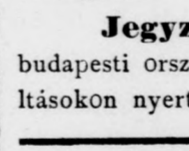
Kelt a szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál 1892. évi március 2-án.

Kiss György kir. aljbíró.

RÓTH BERNÁTH

vaskereskedő gazdasági gépek raktára és bortelmező.

S.-a.-Ujhely.



Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudására hozni, hogy saját termésű ASSZU és szamorodni boraimat literekenként következő áron árusítom el:

Asszu borok árai literekenként 2 frt 20 krtól egészen 4 frtig.

Szamorodni borok ára literenként 70 krtól egészen 1 frt 50 krig.

Magamat a nagyérdemű közönség becses pártfogásába ajánlva maradtam

kitünő tisztelettel.

Róth Bernáth.

Jegyzet. Érmeimet a párisi világ-, a brüsseli és a budapesti országos, a helybeli és a miskolci gazdasági kiállításokon nyertem.

Ház eladás.

S.-a.-Ujhelyben, a Kazinczy-utca 504. sz. a lévő és a Szilvássy örökösök tulajdonát képező gyönyörű nagy telek, két lakóházzal a város közepén eladó. Venni szándékozik értekezzenek az örökösök megbízottjával, Dr. Szilvássy Jánossal Borszéken.

23., 24., 36., 57./1892. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881-ik évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szerencsi kir. járásbíró 81, 101, 243, 338 számú végzése által Zipcer Albert 600 ft Zipcer Albert 1754 ft 50 kr, Hercz József 243 ft 82 kr, kielégítésileg és biztosításilag Groak Hermann csöd zár alá vett és leltározott javára Altmann Fáni közadós ellen 2598 ft 32 kr. tőke, ennekkülönböző lejárat napjától számított 6% kamatai és eddig összesen az árfelosztásnál felszámítandó perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási és kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- és felülfoglalt és 933 ft 22 krra becsült bolti rövid áruk, vegyes cikkek, házi butorok és eszközökből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladhatnak.

Mely árverésnek a 166./1892. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Mádon Altmann Fáni közadós lakásán és bolti helyiségében leendő eszközökre 1892-ik év április hó 5 és 6-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáról alól is eladhatni fognak.

Kelt Szerencsen, 1892. évi március hó 12. napján.

Hegymeghy László, kir. bir. végrehajtó.

Új üzlet megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására juttatni, miszerint a helybeli főpiaczon, a Haas Fülöp ur házában, a jelen kor igényeinek megfelelően berendezett **mosomód, divat-, rövid- és pipere-áru üzletet** nyitottam.

Üzletemben nagy választékban beszerezhető valódi francia divatu női- és gyermekkalap, keztyűk, nap- és esernyők, legyezők, illatszerek, ruhadiszek, trico derekak és blouzek, valamint férfi ingek, nyakkendők, gallérok, kiegészítők férfi, női- és gyermek harisnyák, kézimunkához való selymek, pamutok, valamint minden e szakmába vágó cikkek, a legnagyobb választékban.

Továbbá van szerencsém értesíteni, hogy mindenféle női kalap átalakítását, valamint feldiszipését elvállalok és pontosan eszközölök. E célra egy bécsi mosomódnét hoztattam, miután e szakmánál hosszabb ideig nagyobb városokban működtem, tehát azon kelemes helyzetbe jutottam, hogy t. vevőimet minden tekintetben kielégíthessem.

Miért is becses pártfogásokért esedezem.

Kiváló tisztelettel

Klein Samu,

divatárus.

ezelőtt: **Weisz A.**

2-3

Árverési hirdetmény.

A sajládi m. kir. közalapítványi ispánság kezelése alá tartozó, Zemplén megye területén levő alább jelzett birtágyak Bodrog-Kisfaludon a m. kir. közalapítványi erdővédi lakban 1892. évi április hó 25-én délelőtti 9 órakor nyilvános szóbeli árverés útján bérbe fognak adni és pedig:

1. A hodrog-kisfaludi állásos kocsma-épület 1893. évi január 1-től 1895. év dec. 31-éig tartó időre, kikiáltási ár 125 frt.

2. A bodrog-kisfaludi határban a tanulmányalapot a Bodrog folyón megillető halászati jog 1892. október 1-étől 1895. év szeptember 30-áig tartó időre, kikiáltási ár 50 frt.

3. A bodrog-kisfaludi homokbánya 1892. év október 1-étől 1895. év szept. 30-áig tartó időre, kikiáltási ár 12 frt.

4. Long község határában lévő kőporbánya 1892. év október 1-étől 1895. év szept. 30-áig tartó időre, kikiáltási ár 75 frt.

Versenyezni szándékozók az árverésre meghívottnak.

Árverés alkalmával a kikiáltási árnak megfelelő 10% bánatpénz leteendő.

A bérleti feltételek Sajládón a m. kir. közalap. ispánságnál és Bodrog-Kisfaludon a m. kir. közalap. erdővédségnél betekintheők.

Utó vagy a feltételekkel ellenkező alánlatok visszautasítottak, és el nem fogadtatnak.

Oly felek, kik az uradalommal perben vannak, bérhátrálékkal tartoznak, vagy anyag fizetésükről ismeretesek, a versenyből kizáratnak.

Kelt Sajládón, 1892. március 14 én.

2-3 **A m. kir. közalap. ispánság.**

Horgony-Pain-Expeller.

Ezen rég jónak bizonyult bedörzsölést eszű, kőszvény, tagszagotás stb. ellen legjobban ajánlhatjuk a t. cz. közönség figyelmébe. Egy üveg ára 40 és 70 kr. és a legtöbb gyógyszerárban kapható.

Csak Horgonynyal valódi!

Bor eladás.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy a „**kék macska**“ üzleti pincéből (Székely Elek ügyvéd ur házában) saját termésű és valódi hegyaljai borokat 1/2 litertől kezdve, a legnagyobb mennyiségig, a déli 11-12 és délutáni 5-6 órákban árusítom a következő áron:

asztali bor, valódi hegyaljai literje 46 kr.
szamorodni, „ „ „ 64 kr. és
30 kr., 1 frt 20 kr. és feljebb.
asszu bor 3 frttól 6 forintig.

Tisztelettel

Bettelheim Márton,

3-3

bortermelő és vendéglős.

Mindennemű vetni és főznivaló burgonya,

kisebb és nagyobb mennyiségben, a legjutányosabb napi áron kapható

Szilágyi Zsigmond,

terménykereskedőnél Kecskeméten.

Kiünő gépen tisztított, a budapesti m. kir. állami vetőmag vizsgáló állomás által megvizsgált és bizonylattal ellátott teljesen aran-kamentes elsőrendű

lóheremag

kapható

Holländer Adolf és fia czégnél

3-3

Ungvárt.

A Csalogány-utczán lévő 440. számú ház, a hozzá tartozó nagy gyümölcsös kerttel szabad kézből **eladó.**

Értekezhetni ugyanott a tulajdonossal.

Tk. 2355. sz./892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmezi kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Agárd község végrehajtást szenvedő elleni 299 frt 89 kr töké-követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a-ujhelyi kir. törvényszék (a király-helmezi kir. jbiróság) területén lévő Agárd község határában fekvő az agárdi 172. sz. tjkvben A. I. 1-9 sor 192, 214-215, 436-438, 471, 1400-1401, 1699, 1774, 2092-2117, 2038, 439 hr. számok a. foglalt, s Agárd község nevében álló ingatlanokra az árverést 488 ftban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi április hó 25-ik napján délelőtti 10 órakor Agárd község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladani fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becs-árának 10%-át vagyis 48 ft 80 kr készpénzben, avagy az 1881. LX. törv.-cikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 m. szám alatt kelt rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez leenni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnálegelőleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Királyhelmezen a kir. járásbiróság, mint tkkvi hatóságnál 1892. évi január hó 25-ik napján.

Dr. Kálniczky,
kir. aljbíró.

Valódi stíriai vörösvirágu lóhere magot magyar luernát

directe e célra berendezett gépezeten aranka mentesen tisztítva, a budapesti és debreceni állami magvizsgáló állomások által aran-kamenteseknek nyilvánítva. Valódi directe quedlauburgi termésű **oberndorfi répamagot**, kitünő minőségben, jutányos árban ajánl s kívánatra mintákkal, árjegyzékkel szolgál,

KLEIN VILMOS magkereskedő
Szatmárt.

Kivonatok birtokosok elismerő leveleiből:

Az öntől vett vörös lóheremag nem sokára csirázván, az őszig szépen kifejlődött, aranka nem találtatott, miért is a vetőmaggal teljesen meg vagyunk elégedve stb.

Báró Edelsheim Gyula
jóságfelügyelősége

A lóhere mag elég jó. tiszta, hibanélküli és minden szem mag csiraképes volt, igen meg voltam elégedve stb.

Gróf Zichy Rezső uradalma Mohorán.

A küldött lóheremag kitünő csiraképeséssel birt gyönyörűen kikelt ez évi szárazság daczára szépen bokrosodott, aranka sem mutatkozik benne az árák pedig más üzletekből ajánlott magvak árához képest aránylag olcsóbbak stb.

Dobsa Lajos földbirtokos Kostyán.

A küldött lóheremagot megkaptam s örömmel értesitem, hogy a küldött áru nagyszerűség, tisztaság s szint tekintetében különösen kitunt s nekem sokkal jobban tetszik, mint a számos hozam érkezett vidéki és mindkét fővárosbeli magkereskedők mintái stb.

Lovag Czinner Béla
uradalmi jóságigazgatója.

A küldött oberndorfi répamaggal nagyon meg voltam elégedve sőt az abból termelt répáimmal az eszéki gazd. kiállításán díjjal nyertem stb.

Erdődi uradalom (Slavonia) jóságigazgatósa.

Az öntől vett lóher, luczerna és répa magokkal tökéletesen meg vagyunk elégedve.

Varannó-Csemernye, 1890. szept. 17.

Gróf Hadik Barkóczy hitbizomány gazdasági felügyelősége. **Hrehuss s. k.** 2-3

A Foncière pesti biztosító társaság főügynöksége.

SZÓLLÓSY SÁNDOR

SÁTORALJA-UJHELYBEN

ajánlja dusan felszerelt üveg, porcellán, majolika, DITMAR-féle lámpa, Chinai ezüst és konyha felszerelési eszközök raktárát

Tegolcsóbb gyári árakban.

Valódi amerikai császár.-olaj nagy raktára.

Mindennemű angol szervizek dús választékban.



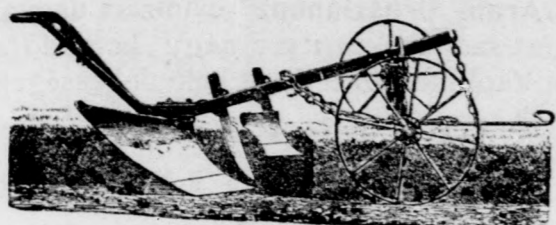

HERCZ ZSIGMOND

GÉPGYÁRA

VASÖNTÖDÉJE és KAZÁN MŰHELYEI

Clayton & Shuttleworth képviselője

MISKOLCZON.



Ajánlok a t. gazdaközönségnek a tavaszi időnyre Clayton és Shuttleworth-féle elismert kitérő

UNIVERSAL DRILL és könnyű JUNIOR DRILL sorvetőgépeket

Hegyes vidékeni vetésre:

BLANCE JUNIOR DRILL sorvetőgépeket önműködő magszekrényvel.

Kanalas és meritőkorongos szóróvetőgépeket.

A hatvani ekeversenyen ARANY ÉREMMEL kitérített:

DCN- és könnyebb DCL. jegyű KETTES EKÉKET

Répatermelők részére, ugyszint a talaj megdolgozására Clayton és Shuttleworth-féle

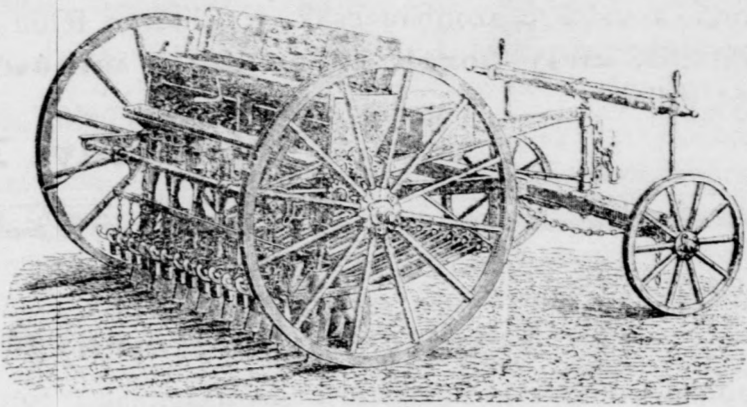
egyetemes egyes és kettes ACZÉLEKÉKET kettős vasgerendelylyel.

Továbbá boronákat, kapáló ekéket, extirpatorokat s mindenféle talajmívelési eszközöket.

Gőzmozgonyok, cseplőgépek, másféle gazdasági eszközök javítását, ekék átalakítását, tűzszekrények elkészítését pontosan és jutányos áron eszközölöm.

3-3

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.



Eladó ház.

S.-A.-Ujhelyben a Kosuth utcán a 181. számú Pauliczky-féle ház, szabad kézből eladó. Tudakozódhatni Pauliczky Gyulánál Homon-nán. 3-3

Kiadó lakás.

Más városba való költözködésem miatt, helyben a főpiacson levő, 4 szoba, veranda, konyha, éles-kamra és fakamrából álló lakásomat f. é. május 1-től kiadom.

Bővebb értesítés nálam kapható.

Dr. Wohl M.

orvos Sárospatakon.

GYÓGYFORRÁS

Margit

MAGYAR SELTERS.

Borral használva a legegészségesebb ital.

Van szerencsénk teljes tisztelettel tudatni, hogy Margit telepünkön a "Margit" (Magyar Selters) gyógyviznek eddig is legújabb rendszerű kezelését újra főkéleltettük. Gyógyvizünket új ezimkével ellátott új alakú, az eddigieknél erősebb ívegekben, a viznek változatlanul maradását biztosító erős dugaszolással és önküpak-elzárással hozzuk forgalomba, mely újításra szives figyelmét felhívjuk.

Dr. Karlovsky utóda

a Margit gyógyforrás igazgatója.

Orvosi bizonyítványok.

1892.

Dr. KORÁNYI FRIGYES,

kir. tanácsos, egyetemi tanár, a budapesti m. kir. tud. egyetem I. belgyógyászati kóroddájának igazgatója.

A Margit (Magyar Selters)-gyógyvizet sokszorosan használtam, így magángyógykezelésben mint a vezetésem alatt álló egyetemi kóroddán azt jó hatásúnak találtam: a nyákártomány, főleg a gyomor és légutak nyákártományának hurutos bántalmánál. A használatban levő egyéb vizektől, melynek a Seltersi, Radetzi, Vichy stb. különbözik e viz csekélyebb szabad szénasav tartalmánál fogva, s azért oly esetekben, midőn vérzések lehetségesek forog fenn vagy a vérkeringési szervek izgatásaitól kell tartani, a szénsavdúsabb vizek fölötti előnyvel bír.

Dr. KÉTTY KÁROLY,

egyetemi tanár, a budapesti m. k. tud. egyetem II. belgyógyászati kóroddájának igazgatója.

A "Margit" (Magyar Selters)-gyógyforrás vizét, mely a tiszta szikléges ásványvizek sorába tartozik, részint magángyógykezelésben, részint a vezetésem alatt álló egyetemi belgyógyászati kóroddán, hosszú idő óta használok, s azt a gyomor, belek, húgyhólyag, főleg pedig a légzőszervek hurutos bántalmánál legjobb eredménnyel alkalmaztam. E viz más hason vegyi összetételű vizek közt, mint a Seltersi, Gleichenbergi, Giesshübl stb. kisebb szabad-szénasav tartalmánál fogva bir előnyvel.

ÉDESKUTY L.

Budapesten, Erzsébet tér 8. sz.

Édeskuty L. főrektor

Ugyiszintén kapható minden gyógyszertárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Megjelenik 40,000 példányban.

PESTI HIRLAP

független, szabadelvű, demokratikus napi közlöny,

naponként 16-20, ünnep- és vasárnapokon 24-28-32 oldal terjedelemmel.

Rendes zenemellékletek.

A husvéti számhoz rendkívüli kedvezményül az előfizetők számára

egész eredeti regény lesz mel- lékelve

JOKAI MÓR tollából a nyár folyamán **TRENK** címmel érdekesítő történeti regényt közöl a Pesti Hirlap.

Előfizetési árak: Egész évre 14 ft, félévre 7 ft, negyedévre 3 ft 50 kr., egy hóra 1 ft 20 kr.

A fürdő- és utazási idény alatt egyszerű bejelentésre bárhová és bármely rövid időre utána küldetik az előfizetőnek.

Mutatványszámokat kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal:

Budapest, V. ker., nádor-utca 7. szám.

HIRDETMÉNY.

A „Nyulhoz” címzett vendéglőben S.-a.-Ujhelyben (Rákóczy-utca 722. szám) kaphatók mindenféle finom italok jutányos árak mellett, ugymint cognac, rum, szilviorium, törköly, borovicska mindennemű likőrök, thea, sör stb. Különösen pedig **természetes állapotban kitünő és zamatos fehér és vörös asztali pcesenye, szamorodni, asszu és siller borok** literenkint 40 krajczártól 5 forintig.

Ugyanott kaphatók a jelzett borok nagyban is, azaz hordó számra, a vidékre azonban csak 10 literen felőli mennyiségben szállítattik, mely borok természetes minőségéért kezeséget vállal

Abonyi D. Mór.

12

477. m. szám./1892.

Árlejtési hirdetemény.

Zemplénvármegye közigazgatási bizottságának f. évi 166/342. kb. számú határozata folytán a vármegye területén az alább felsorolt törvényhatósági közutakra az 1892. évben szükséges kavicsfedenyag szállításának és előállításának biztosítása iránt **1892. évi április hó 4. (negyedikén)** Zemplén-vármegye székházánál, annak nagytermében, délelőtt 10 órakor, zárt írásbeli ajánlatok útján, versenytárgyalás tartatik.

Az írásbeli ajánlatok a versenytárgyalási napig a vármegye alispánjához címelve, vagy a kitűzött határnapon a versenytárgyalási bizottság kezeihez 9—10 óra között nyújtandók be; a később érkezett ajánlatok tekintetbe nem vétetnek.

A szabályszerűen lepecsételt ajánlatokon a borítékon kiírandó az illető ut neve és azon szakasza, melyre az ajánlat szól, továbbá rajta legyen e szó: „ajánlat.”

Az ajánlatok egy, esetleg 3 (három) évre is kiterjeszkedhetnek és az ajánlatban kiteendő az, hogy az egy évi vállalkozás és a három évi vállalkozás esetén külön-külön milyen egységár mellett fogantositatik.

Az ajánlatok az alább felsorolt összes közutakra, vagy külön-külön egyes közutakra, vagy a közut egyes szakaszaira is benyújthatók.

Az ajánlatban a költségvetési ár 5% a készpénzben, vagy értékpapirban mint bánatpénz csatolandó, továbbá, ha a költségvetésben felvett költségtől eltérő kőre történnék az ajánlat, csatolandók egy lepecsételt zacskóban vagy zacskókban a kő- és kavicsminták, melyeket a vállalkozó szállítani ajánlkozik; természetesen az ajánlatban kiteendő, hogy az egyes kőnemeket mely utszakaszokra és honnan meddig akarja szállítani.

Ha valamely közut szakaszára valamely község mint erkölcsi testület reflectál, akkor az ajánlat mellé a bánatpénz csatolása nem szükséges. A községek, mint erkölcsi testületek, más vállalkozók felett előnnyel bírnak; ki vannak azonban azon községek zárva, melyek az 1891. évben kötelezett-segeiknek eleget nem tettek.

Az árlejtés alapjául szolgáló kavicsfelosztási kimutatások, a részletes szállítási feltételek s egyéb adatok a Zemplén-vármegyei m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órák alatt megtekinthetők, ahol is a kellő felvilágosítások megadatnak.

Sorszám	A közút megnevezése	Kilométer		Kavics garmadák száma	Költsége	
		től	ig		frt	kr.
1	Homonna—M Laborcz	30.00 40.00 61.00	37.600 49.00 64.00	496	1754	35
2	M.-Laborcz - Csertész	0.0	10.0	220	778	14
3	Sztropkó-Havaj-Olyka-Radvány	33.0	38.0	145	607	69
4	Gerenda—Sztropkó—Szvidnik	31.0 45.0	38.0 51.0	365	1291	—
5	Homonna—Szinna—Baligród	27.0	46.500	472	1978	15
6	Sztakcsin—Ublya—Berezna	20.0	24.911	125	442	12
7	Udva—Papina—Jablonka	9.80	22.00	267	944	38
8	Varannó—Homonna	3.0 5.0	5.0 12.0	215	1525	28
Összesen:		—	—	2305	9321	11

Zemplénmegyei kir. építészeti hivatal.
S.-a.-Ujhely, 1892. márcz. hó 17-én.

A hivatal főnöke helyett:
Hvozdovits Antal,
kir. mérnök.

MAGY. KIR. SZAB. PARKET-GYÁR.

Dunkel V. K. Kassa

ajánlja kitünő száraz hegyi tölgyfából készített sokszorosan kitüntetett szalag és koczka **parketáit** legjutányosabb árak mellett.

9-12

A lerakást a gyár saját lerakói által is eszközölteti.

Rajzminták kívánatra bérmentesen szolgáltatnak ki.

S.-a.-Ujhely. nyomtatott a „Zemplén” gyorsajtóján.

Figyelemre méltók!

FIGYELEMRE MÉLTÓK!

A tavaszi és nyári idényben.
Következő biztos hatású ártalmatlan pipere gyártmányok: melyek **HOFFMANN BÉLA** az „Arany Oroszlánhoz” címzett ungvári gyógyszerházában, eredeti előírat szerint készítve, nagy kelendőség miatt folyton friss minőségben kapható közkedvelt különlegességek:



„LILIAMARCZENÓCS”
„LILIAMOZSDÓVIZ” és
„LILIAMSZAPPAN”

Mindannyi külön és együttesen a szeplő, rájfol, pattanások, bőrtisztatlanság, bőratkák (mitesser) ellen kitünő sikerrel alkalmazhatók! Nem nélkülözhető ezekhez

„LILIAM HÖLGYPOR”

a legjobb s legújabb arczpor; mely mindennapi használat mellett is teljesen ártalmatlan, kellemes finom illattal a nélkül, hogy fel-tünnék kitünően tapad, s az arcznak természetes üde színt kölcsönöz! Kapható fehér, rózsá, és créme (barnáknak) színben.

Zemplénmegye és környékére egyedüli raktár:

KINCSESSY PÉTER gyógyszerháza

az „Üdveztő”-ház S.-A.-UJHELYT, a fővezén.

Hol is kívánatra képes árjegyzékek ingyen adatnak bárkinék s postai megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Figyelemre méltók!



Eddig még fölülmulhatatlan.

Maager V.-féle

valódi tisztított

DORSMAJOLAJ

Maager Vilmostól, Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltatott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendel-tetik mindama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyának gvarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarna érni.

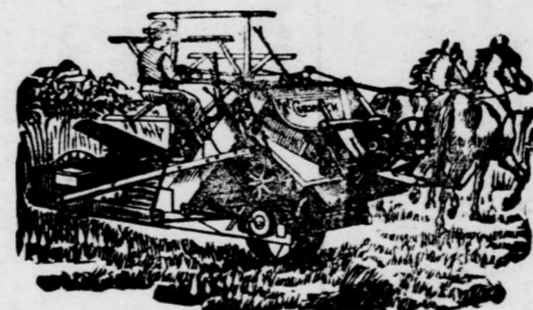
Egy üveg ára 1 frt, egy üveg fehér 1 frt 50 kr. Kapható a gyári raktárban Bécsben III./3., Heumarkt 3, valamint

az osztrák-magyar monarchia legtöbb gyógyszerházában.

S.-a.-Ujhelyben: Éllássy E., Kincsessy P. és Budal Ákos urak gyógyszerházában. 19—24

10,000 egészséges sima furmint vessző
ezrenként 6 frtjával eladó.

Bővebb értesítéssel szolgál Évva Ödön vagy e lap kiadóhivatala.



McCORMICK

fűkaszaló és aratógépek

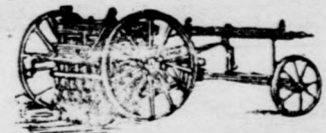
kékekötővel vagy anélkül.

A „legjobbak a világon.”

Magyarországban magában, 600 darabon felül van működésben.

7-12

Kaphatók



Grosz Vilmos-nál S.-a.-Ujhely

vaskereskedés és mindennemű gazdasági gépek raktára.

Magyar általános köszén bánya részvénytársulat.

Ajánlja a t. malom, szeszgyár- és cséplőgéptuladonos uraknak, valamint szobafűtésre legjobb minőségű

czenteri és királdi
vegyes, akna- és darabos szenét

egész kocsirakományban minden állomásra szállitva.

Megrendelések intézendők

a magyar általános köszénbánya részvénytársulathoz

Budapest, V., váczi körut 46.

Képviselők, kik a szakmában jártasak kerestetnek. Ajánlatok az igazgatósághoz nyújtandók be.

2-3